



# CLEAN AIR. CLEAR LUNGS.

Not all workplace hazards are visible

## مهندسي شوې ډبرې: د کار په ځای کې د خطرناکې هوا تنفسکول

په مهندسي شوې ډبرو کارکول کېدای شي داسې دوره وکړي چې سيلیکا silica پکښې وي. د سيلیکا په دوروکې تنفس کول کېدای شي سږي زیانمن کړي او د سږو قوي او وژونکې ناروغي لکه سيلیکوسيس (د گرد او ريگ څخه د سږو ډکېدل)، برونشايټيس (د سږو د عمومي نلونو مکروبي کېدل) امفیزما (د سږو د کوچنيو کڅوړو يو ځای کېدل چې لويه کڅوړه جوړوي) اود سږي د سرطان سبب گرځي.

ددې کار په درشل کې د مهندسي شويو ډبرو له غوڅولو، سوري کولو، ميده کولو، نری کولو يا تورلو، ريگمالولو، او ښويولو يا پالش کولو څخه هوا ته د سيلیکا دورې خپرېږي. کارکونکي کېدای شي د سيلیکا له دورو سره په لاندې ډول مخامخ شي. د مثال په توګه:

- د مهندسي شويو ډبرو څخه شيان جوړول
  - د مهندسي شويو ډبرو څخه د جوړو شويو شيانو ځای په ځای کول، روغول، او ليرې کول
  - د ودانولو او نړولو په درشل کې
  - په ودانيزو يا ساختماني ساحو کې د پاکولو په کارونو کې او يا هم د جوړولو په ورکشاپونو کې
- که تاسې د کار څښتن ياست، نو تاسې د کار په ځای کې د روغتيا او خونديتوب (Work Health and Safety) د قوانينو په اساس قانوني مسؤليت لرئ چېد خپل ځان او کارکوونکو د روغتيا او خونديتوب ساتنه وکړي. دا په دې معنی چې دکار په ځای کې ستاسې له وسې چې هرڅه پوره وي بايد د خطرناکې هوا د تنفس خطر له مينځه يوسئ او اداره يې کړئ.

## خطر ونه و پيژنئ

مهندسي شوې ډبرې د سيلیکا دورې لري، دا يو داسې خطر دی چېکارکوونکو ته د زيان رسولو توان لري. د کارکوونکو د خوندي ساتنې لپاره لومړی ګام دا دی چې د کار په ځای کې هغه ځايونه په نښه کړي چې د سيلیکا دورې په کې وي. د سيلیکا دورې کېدای شي د ليدو وړ نه وي، که دا دورې په سترګو هم ونه ليدل شي، کېدای شي کارکوونکي له خطر سره مخامخ کړي، ځکه چې کوچنۍ زړې يې د سږو تل ته ننوځي. وګورئ چې آیا ستاسې کارکوونکي د سيلیکا دورې تنفس کوي، نولاندیني پروانه ترسره کړئ ترڅو ددې کار په پيژندنه کې له تاسوسره مرسته وکړي:

- د خپل کار د ځای پلټنه او نظارت وکړئ او وګورئ چې ستاسې کارکوونکي خپل کار څرنگه تر سره کوي.
- د خپلو کارکوونکو سره خبرې وکړئ.
- له خپلو شبکو او موادو تيارولو له کړۍ سره د هغو توليداتو په هکله خبرې وکړئ چې تاسې ګټه ورڅخه پورته کوئ.
- يو مسلکي کس راوغواړئ تر څو د هوا معاینه وکړي.
- هغه معلومات چې د کار د روغتيا او خونديتوب د تنظيم ادارو، ددې صنعت د ټولنو او د خونديتوب د مسلکي کسانو لخوا چمتو شوي دي بيا ولولئ.





## CLEAN AIR. CLEAR LUNGS.

Not all workplace hazards are visible

### د خطر وړو اداره کول

که ستاسې کارکوونکي د سيلیکا له دورو سره مخامخ وي، تاسې يې د کنټرولولو لپاره بايد تدابير ونيسئ. دا په دې معنی چې تاسې داسې کارونه ترسره کړئ چې عملي بڼه ولري، ترڅو د روغتيا او خونديتوب خطر و نه له مينځه يوسي او يا يې کچه راټيټه کړي.

که تاسې و نه توانېږئ چې د سيلیکا د دورو خطر له مينځه يوسئ، نو خپل کارکوونکي ددې دورو له تنفس کولو څخه د کنټرول د تدابرو په نيولو سره په لاندې بېلگو ژغورئ:

- هغه ډبره چې په لوړه کچه سيلیکا لري په ځای يې داسې ډبره وکاروئ چې د سيلیکا کچه يې نښته وي، او يا نور مواد ددې په ځای وکاروئ.
- له هغې ساحې څخه چې په ډبرو باندې کار کېږي خپل کار کوونکي جلا کړئ.
- په هغه ځای کې چې ډبرې غوڅېږي د هوا د تصفېې سيستم و کاروئ او ډبرې لمدې غوڅې کړئ.
- د روغتيا او خونديتوب د پاليسيواو پړاوونوله سمون سره سم کار وکړئ.
- کارکوونکو ته مناسب او پرمخ ځای پرځای شوي ماسکونه ورکړئ.

### څارنه او بيا کتنه

تاسې بايد د کنټرول له تدابرو څخه څارنه او بيا کتنه وکړئ، ترڅو ددې ډاډ ترلاسه کړئ چې اغېزمن دي.

- په کومو حالاتو کې چې په اغېزمن ډول خطر نشي کنټرول کولای.
- مخکې له دې چې تاسې د کار په ځای کې بدلون راولئ، ددې امکان ډيروئ چې خطر پيدا او يا يې ډېر کړئ.
- کله چې نوی مانع يا خطر پېژندل شوی وي.
- کله چې ستاسې مشوره د خپلو کارکوونکو سره ددې وړاندیز کوي، چې بيا کتنه اړينه ده.
- که د روغتيا او خونديتوب استازي د بيا کتنې غوښتنه وکړي.

### نور معلومات

د کار د روغتيا او خونديتوب او په کار کې د سږو د ناروغيو په هکله د نورو معلوماتو لپاره، د استراليا د خوندي کار

(Safe Work Australia) ويب پاڼې ته په دې پته مراجعه وکړئ: [swa.gov.au/clearlungs](http://swa.gov.au/clearlungs)

او همدا راز تاسې کولای شئ چې نور معلومات په لاندې ډول ترلاسه کړئ:

- ستاسې د کار د روغتيا او خونديتوب تنظيموونکې دولتي اداره
- صنعتي ټولني
- د خونديتوب مسلکي کسان



safe work australia